



AMIT KUMAR ROY



Member of the
ProZ.com
Certified PRO Network

English to Bengali

<http://www.proz.com/profile/1939256>

Address: Vill- Ketna, P.O. -Sanko, Dist- Burdwan, West Bengal, India, PIN- 713141

Email: iamamitkumarroy@gmail.com

Contact No: (+91) 8927179747 & (+91) 9647970232

Skype ID: amitkumar007x

Personal Summary

A freelance professional translator & proof-reader with proven experience and ability to translate from source language to the target language with reliability and linguistic skills. Excellent interpersonal communication skills with the inherit skill of literary creativity, absorbing new ideas and translating them professionally. A linguistic professional who is articulate, well-versed with cultural diversity and can communicate clearly and effectively with people from all social and professional backgrounds.

Highlights & Expertise

Translation

Proofreading & Editing

Transliteration

Transcription

Daily Working Capacity

///Translation: 1500-2000 words ///Proofreading: 2500-3000 words///

Certified Translator

- ProZ.com
- onehourtranslation.com
- LinguasticalInternational.com

Language Pairs

///English-Bengali (Bangla) – (variant Indian & Bangladeshi)///

///Bengali-English///Hindi-Bengali///

Membership (English-Bengali Translator)

- Proz.com
- translatorscafe.com
- Motaword.com
- Onehourtranslation.com
- Upwork.com

Work Experience

7+ Years experience in the following domains in the capacity of Linguistic Specialist, Translator, and Proofreader/Editor with expertise in the following spheres:

- General
- Legal
- Medical
- Business & Marketing
- Books (Literature, fiction stories, religion, Science & Technology)
- Life Science
- IT
- Website

Major Projects

- XTM (Online) Capacity Building Module for Adolescent (**60,000+** words)
- Legal Translations Projects (**70,000+** words)
- Marketing Translation (**27,000+** words)
- Book Translation 11th Grade Math (**50,000+** words)
- IT Based (Software & Apps localization) (**50,000+** words)
- Software and App Manuals (**800** Screenshots-about **35,000** words)
- Miscellaneous (**100,000+** Words)

Major Projects Rating Credibility& Profile Links:

Proz.com		Certified PRO Network
www.fiverr.com		5 Star Ratings
www.upwork.com		4.9 Star Ratings

- **Proz Profile Link:** <http://www.proz.com/profile/1939256>
- **Elance Profile link:** <http://akr007.elance.com>
- **Upwork link:** <https://www.upwork.com/freelancers/~01bcbced72b61e22f6/>
- **Translatorscafe Link:** <http://www.translatorscafe.com/cafe/member234919.htm>

Education

- **Master of Arts- (*English Literature*)**|(2009)|Burdwan University, West Bengal, India
- **Bachelor of Arts-(*Honors in English*)** |(2007)|Vivekananda College, Burdwan, West Bengal, India
- **Bachelor of Education** |(2011)|Netaji Subhash Open University
- **DITA(Diploma in Information Technology Application)**|(2006) , Burdwan Yuva Computer West Bengal, India

CAT Tools & Computer Skills

- **SDL Trados: 2011/2014**
- **MemoQ: 2013**
- Very well versed with MS-Office and office based applications
- Hands on Photoshop & basic graphic design
- Strong knowledge of SEO & online web research
- Excellent typing speed in both English & Bengali with accuracy

&

I never accept work beyond my abilities.

References:



Rates:

Every project is different and I'm afraid there is no such thing as a "one-fits-all" translation rate. There are literally dozens of factors that affect translation rates: the complexity of your source text, file format (hand-written and non-editable electronic documents tend to be much more expensive), how fast you want it back, your budget expectations, etc. Please, contact me and I'll be happy to give you an exact quote.

☺ Please contact me for specific price quotes and references. ☺